



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

September 4, 2022

4 de Septiembre del 2022

Twenty-third Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Tercer Domingo del T.O.

Gospel: Luke 14:25-33

Evangelio: Lucas 14:25-33

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
23rd Sunday in Ordinary Time
Gospel: Luke 14:25-33

The reward and cross in our relationship with Christ

Christ discipleship is described today as a kind of relationship. Before we enter into relationship, we must sit down and count the benefits and cost. Before we dive into the message of today let us briefly explore the background of today's Gospel story. As it was his custom to move about with his disciples, as Jesus was entering Jerusalem the disciples and followers might be asking him, "Master, are you going to liberate us from the cross of inhuman treatment from the authorities when we get into Jerusalem?" Maybe the crowds wanted to strike a deal with Jesus. They knew he had the power to liberate them. Probably, they wanted their political liberation as a deal or their payback for following Jesus. But Jesus gave them a different deal. He made love as the deal or condition for being his disciple. He was kind of telling them, to be my follower you must love me as I love you. The cross of Jesus was to die for their sin. And he was always there for them with his cross. In the same manner he wants them to be faithful to him and his Gospel despite their cross. Thus, he said: "Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple" (Luke 14:27). Also, out of his love for his own Jesus left all the joys in his Father's kingdom. He wants his followers to love him with the same measure. Therefore, when he said: "If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple" (Luke 14:26), he was not encouraging animosity against family members nor was he saying to dislike family members to be his disciple. Rather, he was placing it upon them to give first place to him and his Gospel as he thinks about them first. He even disregarded or sacrificed his own comfort for them. He wanted them to love with the same measure—which is a normal deal in every mutual love/relationship. Matthew presented Jesus's message with words similar to those above by stating: "Whoever loves his father or mother, brother or sister more than me is not worthy of me" (Matthew 10:37).

Christ knew that loving God/him more than others or doing his will rather than our wills or the will of others can attract rejection, disapproval and persecution. However, anyone who wants to come to him must carry this as his cross and follow him just as Jesus carried the cross of rejection for doing his Father's will and still followed his Father. Nobody naturally desires or prays to be rejected or persecuted by his people and others. Even Jesus did not desire or ask his Father for the cross; rather he asked for the cross to pass away. However, as he prayed that he might not drink the cup he was at the same time willing to accept it if it is His father's will. So Jesus is not saying we must desire or pray to be rejected by others. Rather he is saying that anyone who wants to come to him may not want or desire or delight in any rejection, persecution but must be ready to accept it when it comes. Christ and the martyrs suffered pain during their persecution and death, a sign they were not delighted by their persecutions but just accepted it for the sake of the gospel. As Disciples of Christ do we place him first before others? And do we see our Christian suffering as the cross we must accept and carry as his followers?

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

9/3/2022	Sat	5:30PM	
9/4/2022	Sun	9:30AM	St. Mary's Parishioners
9/4/2022	Sun	11:30AM	+ José Alfonso González

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Lucas 14:25-33

La recompensa y la cruz en nuestra relación con Cristo

El discipulado de Cristo se describe hoy como una especie de relación. Antes de entablar una relación, debemos sentarnos y contar los beneficios y el costo. Antes de sumergirnos en el mensaje de hoy, exploremos brevemente el trasfondo de la historia del Evangelio de hoy. Como era su costumbre de andar con sus discípulos, cuando Jesús entraba en Jerusalén, los discípulos y seguidores podrían estar preguntándole: “Maestro, ¿nos vas a librar de la cruz del trato inhumano de las autoridades cuando entremos en Jerusalén?” Tal vez las multitudes querían llegar a un acuerdo con Jesús. Sabían que él tenía el poder de liberarlos. Probablemente, querían su liberación política como un trato o su venganza por seguir a Jesús. Pero Jesús les dio un trato diferente. Hizo el amor como trato o condición para ser su discípulo. Les estaba diciendo, para ser mi seguidor, debes amarme como yo te amo. La cruz de Jesús fue para morir por su pecado. Y siempre estuvo ahí para ellos con su cruz. Del mismo modo quiere que le sean fieles a él ya su Evangelio a pesar de su cruz. Así, dijo: “El que no carga con su propia cruz y viene en pos de mí, no puede ser mi discípulo” (Lc 14,27). Además, por amor a su propio Jesús dejó todos los gozos en el reino de su Padre. Quiere que sus seguidores lo amen con la misma medida. Por eso, cuando dijo: “Si alguno viene a mí sin aborrecer a su padre y a su madre, a su mujer y a sus hijos, a sus hermanos y hermanas, y aun a su propia vida, no puede ser mi discípulo” (Lucas 14:26), no estaba alentando animosidad contra los miembros de la familia ni estaba diciendo que no le gustara que los miembros de la familia fueran sus discípulos. Más bien, les estaba imponiendo que le dieran el primer lugar a él y a su Evangelio mientras pensaba primero en ellos. Incluso ignoró o sacrificó su propia comodidad por ellos. Quería que se amaran con la misma medida, lo cual es un trato normal en todo amor/relación mutua. Mateo presentó el mensaje de Jesús con palabras similares a las anteriores al afirmar: “El que ama a su padre o a su madre, a su hermano o a su hermana más que a mí, no es digno de mí” (Mateo 10:37).

Cristo sabía que amar a Dios/a él más que a los demás o hacer su voluntad en lugar de la nuestra o la voluntad de los demás puede atraer rechazo, desaprobación y persecución. Sin embargo, cualquiera que quiera venir a él debe llevar esto como su cruz y seguirlo así como Jesús llevó la cruz del rechazo por hacer la voluntad de su Padre y todavía siguió a su Padre. Nadie desea o reza naturalmente para ser rechazado o perseguido por su pueblo y por los demás. Incluso Jesús no deseó ni pidió a su Padre la cruz; más bien pidió que la cruz pasara. Sin embargo, mientras oraba para no beber la copa, al mismo tiempo estaba dispuesto a aceptarla si era la voluntad de Su padre. Así que Jesús no está diciendo que debemos desear u orar para ser rechazados por otros. Más bien, está diciendo que cualquiera que quiera venir a él puede no querer, desear o deleitarse en ningún rechazo, persecución, sino que debe estar listo para aceptarlo cuando llegue. Cristo y los mártires sufrieron dolor durante su persecución y muerte, una señal de que no estaban encantados con sus persecuciones sino que simplemente las aceptaron por causa del evangelio. Como Discípulos de Cristo, ¿lo colocamos primero ante los demás? ¿Y vemos nuestro sufrimiento cristiano como la cruz que debemos aceptar y llevar como sus seguidores?



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **The Abolition Of The Death Penalty:** We pray that the death penalty, which attacks the dignity of the human person, may be legally abolished in every country.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por la abolición de la pena de Muerte:** Recemos para que la pena de muerte, que atenta a la inviolabilidad y dignidad de la persona, sea abolida en las leyes de todos los países del mundo.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We thank everyone who has contributed to St. Mary's Building Fund for the project to update the electrical wiring in the Rectory. Our goal is \$46,000 and as of the end of August the fund has \$28,550.
1. Agradecemos a todos los que han contribuido al Fondo de Construcción de St. Mary para el proyecto de actualización del cableado eléctrico en la Rectoría. Nuestra meta es \$46,000 ya fines de agosto el fondo tiene \$28,550.
2. All parents of students enrolled in St. Mary Faith Formation classes need to attend a meeting on Wednesday, September 14th at 6:30 PM in Sherlock Hall. Parents will receive more information about faith formation including the prices of their children's books as well as resources for fostering prayer in the home.
2. Todos los padres de estudiantes inscritos en las clases de formación de fe de St. Mary deben asistir a una reunión el miércoles 14 de septiembre a las 6:30 PM en Sherlock Hall. Los padres recibirán más información sobre la formación en la fe, incluidos los precios de los libros de sus hijos, así como recursos para fomentar la oración en el hogar.
3. All adults who volunteer in our parish must have VIRTUS training. Another opportunity to attend the **VIRTUS Protecting God's Children** training session in English is scheduled in the parish hall on Monday, October 3rd from 6:00 PM until 9:00 PM. Louise Bosse will be the facilitator. Registration instructions are shown in a video found at <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training>. No one under 18 may attend and there is no childcare provided. The session will start on time and late arrivals will not be allowed entrance. Please attend if you are a volunteer who has not had VIRTUS training, otherwise you will have to find a session somewhere else in the diocese in order to continue in your volunteer ministry.
3. Todos los adultos que se ofrecen como voluntarios en nuestra parroquia deben tener capacitación VIRTUS. Una sesión de capacitación de **VIRTUS Protegiendo a los Niños de Dios** en español está programada en el salón parroquial aquí el sábado 1 de octubre de 10:00 AM a 1:00 PM. El diácono Miguel Gutiérrez de la parroquia de St. Augustine en Thomasville será el facilitador. Las instrucciones de registro se muestran en un video que se encuentra en <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training>. Si no puede registrarse en línea, el diácono Miguel lo ayudará antes de que comience la sesión. Asista si es un voluntario que no ha recibido capacitación VIRTUS. El diácono Miguel también pide que los participantes lleguen 15 minutos antes y nos recuerda que no pueden asistir menores de 18 años y que no se proporciona cuidado de niños. La sesión comenzará a tiempo y no se permitirá la entrada a los que lleguen tarde.
4. Please mark your calendar to attend our annual Morning of Reflection honoring the Blessed Virgin Mary as our parish patroness. Sister Chris Wiltrakis will present a program focused on the Joyful Mysteries of the Rosary in the Life of Miryam of Nazareth. She will lead us in connecting the life events of our Blessed Mother Mary with our own annunciations, friendships, new life, sufferings, and seeking. All adults and teens are welcome to attend on Saturday, September 10. A light breakfast and social time will be held from 8 to 9 AM. The program will begin at 9 AM and end at noon.
4. Marque su calendario para asistir a nuestra Mañana de Reflexión anual en honor a la Santísima Virgen María como nuestra patrona parroquial. La Hermana Chris Wiltrakis presentará un programa enfocado en los Misterios Gozosos del Rosario en la Vida de Miryam de Nazaret. Ella nos guiará en la conexión de los acontecimientos de la vida de nuestra Santísima Madre María con nuestras propias anunciaciones, amistades, nueva vida, sufrimientos y búsquedas. Todos los adultos y adolescentes pueden asistir el sábado 10 de septiembre. Se llevará a cabo un desayuno ligero y un momento social de 8 a 9 a.m. El programa comenzará a las 9 AM y terminará al mediodía.
5. Two study groups focused on season 2 of *The Chosen* will begin at St. Mary in Sherlock Hall on Tuesday, September 13th and continue for eight weeks. A morning group will meet at 10 AM and an evening group will meet at 7 PM. The study groups are open to all interested teens and adults even if you did not attend the season 1 study group. We will read related Scripture passages before watching and discussing each episode. Please contact Judy Wanner (229-938-3733) or Louise Bosse (229-938-9487) for more information.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	-	2nd Collection
Aug 28	\$2,631	\$3,499		\$818	\$637 SAMA Community Services Ministry
Sep 4					
Sep 11					
Sep 18					
Sep 25					Mission Cooperative Appeal